IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 30.1.2020
COM(2020) 29 final

2020/0015 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

li tikkonċerna t-tiġdid tal-Ftehim għall-kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tar-Repubblika tal-Indja

MEMORANDUM TA’ SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

• Raġunijiet u għanijiet tal-proposta

Il-“Ftehim għall-kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tar-Repubblika tal-Indja”[1] (minn hawn ’il quddiem imsejjaħ “il-Ftehim”), ġie ffirmat fit-23 ta’ Novembru 2001 f’New Delhi u daħal fis-seħħ fl-14 ta’ Ottubru 2002. L-Artikolu 11 (b) tal-Ftehim jipprevedi li “Dan il-Ftehim għandu jiġi konkluż għal perjodu ta’ ħames snin u jista’ jiġġedded bi ftehim reċiproku bejn il-Partijiet wara evalwazzjoni li ssir fl-aħħar sena tal-perjodu msemmi”. Sa issa, il-Ftehim iġġedded darbtejn; il-Kunsill approva t-tiġdid fl-2009[2] u fl-2015[3] kull darba għal perjodu ta’ ħames snin.

Il-Ftehim attwali se jiskadi fis-17 ta’ Mejju 2020.

L-evalwazzjoni li wettqet il-Kummissjoni turi biċ-ċar li l-Ftehim jipprovdi qafas importanti li jiffaċilita t-tmexxija tal-kooperazzjoni bejn l-UE u l-Indja fl-oqsma komuni xjentifiċi u teknoloġiċi ta’ prijorità li jwasslu għal benefiċċji reċiproċi. F’dawn l-aħħar snin, fil-qafas tal-Programm Orizzont 2020[4], wara li saret sejħa konġunta għal proġetti dwar l-ilma ntgħażlu seba’ proġetti mad-Dipartiment tax-Xjenza u t-Teknoloġija (DST) u mad-Dipartiment tal-Bijoteknoloġija (DBT) li flimkien ingħataw finanzjament totali ta’ EUR 30 miljun; wara sejħa konġunta għal proġetti dwar vaċċini tal-aħħar ġenerazzjoni mad-DBT intgħażlu tliet proġetti b’total ta’ EUR 30 miljun; tnedew żewġ inizjattivi ta’ innovazzjoni: netwerk ta’ inkubaturi u pjattaforma tal-innovazzjoni li minn fost il-parteċipanti tagħhom nibdu aktar minn 20 sħubija ta’ innovazzjoni. Barra minn hekk ġie ffirmat Arranġament ta’ Implimentazzjoni bejn il-Bord tar-Riċerka fix-Xjenza u fl-Inġinerija (SERB) u l-Kummissjoni Ewropea biex jiffaċilita l-mobbiltà tar-riċerkaturi Indjani lejn it-timijiet ta’ riċerkaturi li jirċievu għotjiet mingħand il-Kunsill Ewropew tar-Riċerka. Fl-aħħar, id-DBT u l-Ministeru għax-Xjenza tad-Dinja (MoES) waqqfu żewġ mekkaniżmi kofinanzjaturi biex jiffinanzjaw il-parteċipanti Indjani li ntgħażlu wara aktar minn 50 sejħa għall-applikazzjonijiet fil-qafas tal-Orizzont 2020.

Huwa fl-interess tal-UE li jġġedded dan il-Ftehim biex tkompli tieħu sehem fil-kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika u l-faċilitazzjoni tagħha f’oqsma ta’ interess reċiproku u li jwasslu għal progressi teknoloġiċi li jibbenefikaw lill-komunità xjentifika Ewropea u jżidu l-aċċess għas-suq mill-Indja permezz tal-kooperazzjoni konġunta.

Il-Ftehim huwa essenzjali biex nifhmu x-xenarju xjentifiku u tal-innovazzjoni ta’ xulxin u biex flimkien nistabbilixxu l-oqsma ta’ prijorità ta’ interess reċiproku għall-kooperazzjoni internazzjonali fir-riċerka u l-innovazzjoni. Huwa joffri qafas legali u amministrattiv fejn jistgħu jiġu diskussi l-modalitajiet tal-kooperazzjoni filwaqt li jiżgura l-allokazzjoni tajba u ġusta tal-finanzjament għar-riċerka u l-innovazzjoni f’oqsma li jikkoinċidu mal-interessi u l-politiki tal-UE, u li jistgħu jiġu addattati u aġġustati għall-interessi u l-bżonnijiet tal-Indja.

[1] ĠU L 213, 09.08.2002, p. 30.
[2] Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/501/KE (ĠU L 171, 01.07.2009, p. 17).
[3] Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2015/1788/UE (ĠU L 260, 07.10.2015, p. 18).
[4] Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 – il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Joffri wkoll forum utli biex tiġi vvalutata l-kooperazzjoni tal-imgħoddi u biex jiġu ddeterminati l-azzjonijiet futuri, fost l-oħrajn f'suġġetti li jagħmlu l-kooperazzjoni effettiva, bħalma huma l-prinċipji tal-aċċess miftuħ u tal-innovazzjoni miftuħa.

Fil-laqgħa tal-Kumitat konġunt tat-Tmexxija tal-Indja u tal-UE, li ġie stabbilit bil-Ftehim li sar f'New Delhi fl-1 ta' Marzu tal-2019, iż-żewġ partijiet innutaw l-intenzjoni tagħhom li jġeddu l-Ftehim għal ħames snin oħra mingħajr emendi wara li saret evalwazzjoni skont l-Artikolu 11 tiegħu.

Is-sustanza tal-Ftehim imġedded se tkun identika għal dik tal-Ftehim attwali, kif diskuss u miftiehem mal-kontropartijiet Indjani. Mhux se joħloq drittijiet u obbligi ġodda għall-UE, iżda minflok se jestendi r-reġim ġuridiku diġà eżistenti bejn il-Partijiet fil-qasam tal-kooperazzjoni tax-Xjenza u t-Teknoloġija.

- **Konsistenza mad-dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam ta' politika**

Din l-inizjattiva tikkonforma kompletament mal-istrateġija ta' kooperazzjoni internazzjonali tal-UE fir-riċerka u l-innovazzjoni[5]. L-istrateġija tal-UE ssemmi biċ-ċar li l-ftehimiet fil-qasam tax-xjenza u t-teknoloġija huma strumenti importanti biex jiġu ddefiniti u implimentati pjanijiet direzzjonali pluriennali għall-kooperazzjoni ma' pajjiżi li mhumiex membri tal-UE. Il-Ftehim iservi wkoll ta' mezz biex tiġi implimentata l-istrateġija tal-UE għall-kooperazzjoni internazzjonali fil-qasam tar-riċerka u l-innovazzjoni, li titlob li r-riċerka u l-innovazzjoni tal-UE jsiru iktar internazzjonali u jinfetħu iktar.

- **Konsistenza ma' politiki oħra tal-Unjoni**

Il-Ftehim huwa strumentali biex jintlaħqu l-objettivi tal-Istrateġija tal-UE dwar l-Indja[6] biex flimkien jiġġieldu l-isfidi globali, biex isostni l-modernizzazzjoni sostenibbli tal-Indja, biex jinfetħu l-opportunitajiet għall-kummerċ u biex jiżdiedu l-eċċellenza u l-kompetittività xjentifika[7].

2. BAŻI ĠURIDIKA, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ

- **Bażi ġuridika**

Is-setgħa tal-UE li taġixxi fil-livell internazzjonali fil-qasam tar-riċerka u tal-iżvilupp teknoloġiku hija bbażata fuq l-Artikolu 186 tat-TFUE. Il-bażi ġuridika proċedurali ta' din il-proposta hija l-punt (a)(v) tat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 218(6) tat-TFUE.

- **Sussidjarjetà (għal kompetenza mhux esklużiva)**

L-UE u l-Istati Membri tagħha għandhom kompetenzi paralleli fil-qasam tar-riċerka u tal-iżvilupp teknoloġiku skont l-Artikolu 4(3) tat-TFUE. L-objettivi tal-kooperazzjoni internazzjonali xjentifika u teknoloġika jistgħu jintlaħqu aħjar fil-livell tal-UE meta jitqiesu l-isfidi globali. Barra minn hekk, l-Unjoni hija fl-aħjar pożizzjoni biex tkun minn ta' quddiem tippromwovi l-prinċipji komuni fit-twettiq tal-attivitajiet tar-riċerka u l-innovazzjoni internazzjonali biex jinħolqu kundizzjonijiet ekwi li bihom ir-riċerkaturi u l-innovaturi mid-dinja

[5] *Intejbu u niffukaw il-kooperazzjoni internazzjonali tal-UE fir-riċerka u l-innovazzjoni: approċċ strateġiku*, COM(2012) 497.
[6] Komunikazzjoni Konġunta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill JOIN(2018) 28 - "Elementi għal strateġija tal-UE dwar l-Indja".
[7] L-Istrateġija tal-UE dwar l-Indja – Il-Konklużjonijiet tal-Kunsill 14634/18 (l-10 ta' Diċembru 2018, p.3).

kollha jħossu li jistgħu jaħdmu ma' xulxin. Għalhekk ikun aħjar jekk l-UE tieħu l-azzjoni fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku. Fl-istess ħin, l-attivitajiet ta' kooperazzjoni internazzjonali tal-UE u tal-Istati Membri jridu jkunu konsistenti u jikkompementaw lil xulxin.

F'dan il-kuntest, il-Ftehim jippermetti li jkun hemm qafas biex jiġu identifikati l-oqsma fejn jista' jkun hemm kooperazzjoni fir-riċerka u l-innovazzjoni ta' interess reċiproku u li jkunu skont l-aġenda u l-istrateġija tal-UE għall-kooperazzjoni internazzjonali. Sa issa, il-kooperazzjoni bejn l-UE u l-Indja nstabet utli u neċessarja u għaldaqstant qegħdin infittxu li tkompli permezz tat-tiġdid tal-Ftehim.

3. IR-RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET EX POST, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

- **Idoneità regolatorja u simplifikazzjoni**

Din l-inizjattiva ma tiffurmax parti mill-aġenda tar-REFIT.

4. IMPLIKAZZJONIJIET GĦALL-BAĠIT

Huma meħtieġa biss riżorsi umani u amministrattivi; dawn huma stabbiliti fid-dikjarazzjoni finanzjarja leġiżlattiva.

Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, il-Kummissjoni titlob lill-Kunsill:

- japprova, f'isem l-Unjoni u bil-kunsens tal-Parlament Ewropew, it-tiġdid tal-"Ftehim dwar kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tar-Repubblika tal-Indja" għal perjodu addizzjonali ta' ħames snin (jiġifieri mis-17 ta' Mejju 2020 sas-16 ta' Mejju 2025)

- jawtorizza lill-President tal-Kunsill jaħtar il-persuna jew il-persuni li jingħataw is-setgħa li jinnotifikaw lill-Gvern tar-Repubblika tal-Indja li l-Unjoni lestiet il-proċeduri interni meħtieġa biex jidħol fis-seħħ dan il-Ftehim imġedded

2020/0015 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

li tikkonċerna t-tiġdid tal-Ftehim għall-kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tar-Repubblika tal-Indja

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 186 flimkien mal-punt (v) tal-Artikolu 218(6)(a) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-kunsens tal-Parlament Ewropew[8],

Billi:

(1) Bid-Deċiżjoni 2002/648/KE[9], il-Kunsill approva l-konklużjoni tal-Ftehim ta' kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tar-Repubblika tal-Indja ("il-Ftehim")[10]. Il-Ftehim ġie ffirmat f'New Delhi, fit-23 ta' Novembru 2001 u daħal fis-seħħ fl-14 ta' Ottubru 2002.

(2) F'konformità mal-punt (b) tal-Artikolu 11 tal-Ftehim, il-Ftehim huwa konkluż għal perjodu ta' ħames snin u jista' jiġġedded bi ftehim reċiproku bejn il-Partijiet wara evalwazzjoni li ssir fl-aħħar sena tal-perjodu ta' ħames snin.

(3) Permezz tad-Deċiżjonijiet 2009/501/KE[11], u 2015/1788/UE[12], il-Kunsill approva li l-Ftehim kull darba jiġġedded għal perjodu addizzjonali ta' ħames snin. Il-Ftehim attwali se jiskadi fis-17 ta' Mejju 2020.

(4) Il-valutazzjoni li wettqu s-servizzi tal-Kummissjoni turi li l-Ftehim jipprovdi qafas importanti biex tiġi ffaċilitata l-kooperazzjoni bejn l-Unjoni u l-Indja f'oqsma tax-xjenza u t-teknoloġija ta' prijorità komuni u li dan iwassal għal benefiċċji reċiproki. Għalhekk huwa fl-interess tal-Unjoni li l-Ftehim jiġġedded għal perjodu ieħor ta' ħames snin.

(5) Iż-żewġ Partijiet ikkonfermaw li biħsiebhom jġeddu l-Ftehim għal perjodu addizzjonali ta' ħames snin mingħajr ma jagħmlulu l-ebda emenda.

(6) Jenħtieġ li t-tiġdid tal-Ftehim jiġi approvat f'isem l-Unjoni,

---

8 ĠU C , , p. .

9 Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/648/KE tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tar-Repubblika tal-Indja (ĠU L 213, 9.8.2002, p. 29).

10 Il-Ftehim ta' kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tar-Repubblika tal-Indja (ĠU L 213, 9.8.2002, p. 30).

11 Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/501/KE tad-19 ta' Jannar 2009 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim li jġedded il-Ftehim għall-kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tar-Repubblika tal-Indja (ĠU L 171, 1.7.2009, p. 17).

12 Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2015/1788/UE tal-1 ta' Ottubru 2015 li tikkonċerna t-tiġdid tal-Ftehim għall-kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tar-Repubblika tal-Indja (ĠU L 260, 7.10.2015, p. 18).

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

B'dan huwa approvat f'isem l-Unjoni t-tiġdid tal-Ftehim ta' kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Indja għal perjodu addizzjonali ta' ħames snin.

Artikolu 2

Il-President tal-Kunsill għandu jaħtar persuna jew persuni li jkollhom is-setgħa li f'isem l-Unjoni jgħarrfu lill-Gvern tar-Repubblika tal-Indja li l-Unjoni lestiet il-proċeduri interni tagħha meħtieġa biex jiġġedded il-Ftehim f'konformità mal-punt (b) tal-Artikolu 11 tal-Ftehim.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni għandha tidħol fis-seħħ fil-jum tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill
Il-President

DIKJARAZZJONI FINANZJARJA LEĠIŻLATTIVA

1. QAFAS TAL-PROPOSTA/TAL-INIZJATTIVA

1.1. Titlu tal-proposta/tal-inizjattiva

1.2. Qasam/oqsma ta' politika kkonċernat(i) fl-istruttura ABM/ABB

1.3. Natura tal-proposta/tal-inizjattiva

1.4. Objettiv(i)

1.5. Raġunijiet għall-proposta/għall-inizjattiva

1.6. Tul ta' żmien u impatt finanzjarju

1.7. Mod(i) ta' ġestjoni ppjanat(i)

2. MIŻURI TA' ĠESTJONI

2.1. Ir-regoli għall-monitoraġġ u r-rappurtar

2.2. Sistema ta' ġestjoni u kontroll

2.3. Miżuri għall-prevenzjoni tal-frodi u tal-irregolaritajiet

3. IMPATT FINANZJARJU STMAT TAL-PROPOSTA/TAL-INIZJATTIVA

3.1. Intestatura(i) tal-qafas finanzjarju pluriennali u l-linja(i) tan-nefqa affettwata(i) tal-baġit

3.2. Impatt stmat fuq in-nefqa

3.2.1. Sommarju tal-impatt stmat fuq in-nefqa

3.2.2. Stima tal-impatt fuq l-approprjazzjonijiet operattivi

3.2.3. Impatt stmat fuq l-approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva

3.2.4. Kompatibbiltà mal-qafas finanzjarju pluriennali attwali

3.2.5. Kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi

3.3. L-impatt stmat fuq id-dħul

DIKJARAZZJONI FINANZJARJA LEĠIŻLATTIVA

1. QAFAS TAL-PROPOSTA/TAL-INIZJATTIVA

1.1. Titlu tal-proposta/tal-inizjattiva

Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill li tikkonċerna t-tiġdid tal-Ftehim ta' kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tar-Repubblika tal-Indja

1.2. Qasam/oqsma ta' politika kkonċernat(i) fl-istruttura ABM/ABB[13]

L-istrateġija u l-koordinazzjoni tal-politika, b'mod partikolari tad-Direttorati Ġenerali RTD, AGRI, CLIMA, JRC, EAC, ENER, GROW, CNECT, MARE u MOVE.

1.3. Natura tal-proposta/tal-inizjattiva

☐ Il-proposta/l-inizjattiva hija marbuta ma' **azzjoni ġdida**

☐ Il-proposta/l-inizjattiva hija marbuta ma' **azzjoni ġdida wara proġett pilota/azzjoni preparatorja**

☑ Il-proposta/l-inizjattiva hija marbuta mal-**estensjoni ta' azzjoni attwali**

☐Il-proposta/l-inizjattiva hi marbuta ma' **azzjoni ridiretta fuq azzjoni ġdida**

1.4. Objettiv(i)

1.4.1. L-objettiv(i) strateġiku/strateġiċi pluriennali tal-Kummissjoni fil-mira tal-proposta/l-inizjattiva

Din l-inizjattiva se tippermetti liż-żewġ Partijiet itejbu u jsaħħu l-kooperazzjoni ta' bejniethom f'oqsma xjentifiċi u teknoloġiċi ta' interess komuni f'konformità mal-Istrateġija tal-UE dwar l-Indja.

1.4.2. L-objettiv(i) speċifiku/speċifiċi u l-attività/l-attivitajiet ABM/ABB ikkonċernata/i

<u>Objettiv Speċifiku Nru 4.1</u> Tkun tippermetti aktar skambju ta' għarfien speċifiku u t-trasferiment tal-kompetenzi għall-benefiċċju tal-komunitajiet xjentifiċi, tal-industrija u taċ-ċittadini. Tkompli toffri forum utli biex tiġi vvalutata l-kooperazzjoni tal-imgħoddi u biex jiġu ddeterminati l-azzjonijiet tal-futur, fost l-oħrajn f'suġġetti fejn il-kooperazzjoni tkun effettiva, bħalma huma l-prinċipji tal-aċċess miftuħ u tal-innovazzjoni miftuħa. <u>Attività/attivitajiet ABM/ABB kkonċernata/i</u>

[13] ABM: ġestjoni bbażata fuq l-attività; ABB: ibbaġitjar ibbażat fuq l-attività.

1.4.3. *Riżultat(i) u impatt mistennija*

Speċifika l-effetti li għandu jkollha l-proposta/l-inizjattiva fuq il-benefiċjarji/fuq il-gruppi fil-mira.

Din id-deċiżjoni se tippermetti li l-UE u l-Indja jiksbu benefiċċju reċiproku mill-progress xjentifiku u teknoloġiku li jkun inkiseb permezz ta' kooperazzjoni fir-riċerka fil-programmi speċifiċi ta' riċerka rispettivi tagħhom u se tkompli tiffaċilita aktar kooperazzjoni. Se tippermetti li l-Unjoni u l-Indja flimkien jiġġieldu l-isfidi globali, u tippermetti li l-Unjoni tikkontribwixxi għall-modernizzazzjoni sostenibbli tal-Indja.

1.4.4. *Indikaturi tar-riżultati u tal-impatt*

Speċifika l-indikaturi għall-monitoraġġ tal-implimentazzjoni tal-proposta/l-inizjattiva.

Il-Kummissjoni se tissorvelja l-azzjonijiet kollha li jitwettqu skont il-Ftehim b'mod regolari. Din is-sorveljanza tkun tinkludi evalwazzjoni mill-UE. Fost l-oħrajn, din l-evalwazzjoni se tkopri dawn li ġejjin:

(a) l-indikaturi tal-kooperazzjoni — analiżi tal-għadd u tat-tip ta' parteċipazzjoni ta' entitajiet Indjani fi programmi ffinanzjati mill-UE (eż. l-għadd ta' proposti, l-għadd ta' ftehimiet ta' għotjiet iffirmati, ir-rabtiet ta' kollaborazzjoni prinċipali, it-temi ewlenin; ir-riżultati ġġenerati) u viċiversa (meta tkun disponibbli d-*data*);

(b) l-indikaturi tal-prestazzjoni — ir-rata ta' suċċess tal-entitajiet Indjani li jipparteċipaw fi programmi qafas tal-UE mqabbla ma' dik ta' entitajiet ta' pajjiżi li mhumiex membri tal-UE u ma' dik ta' entitajiet ta' Stati Membri jew ta' pajjiżi assoċjati ma' Programm Qafas tar-Riċerka; analiżi tal-kwalità tal-parteċipazzjoni (pereżempju l-għadd ta' universitajiet ikklassifikati fl-aqwa postijiet li jkunu qed jieħdu sehem fil-programm u l-għadd ta' privattivi u ta' pubblikazzjonijiet li joħorġu mill-proġetti ta' kollaborazzjoni);

(c) il-ġbir tad-*data* dwar l-attivitajiet ta' kooperazzjoni u r-rabtiet li jmorru lil hinn mill-programmi rispettivi ta' finanzjament tar-riċerka, kif ukoll il-valutazzjoni tal-impatt ta' dawk l-attivitajiet, bħall-parteċipazzjoni f'inizjattivi u fi gruppi ta' ħidma multilaterali.

1.5. **Raġunijiet għall-proposta/għall-inizjattiva**

1.5.1. *Rekwiżiti li jridu jiġu ssodisfati fi żmien qasir jew twil*

Din id-Deċiżjoni se tippermetti liż-żewġ Partijiet ikomplu jtejbu u jsaħħu l-kooperazzjoni ta' bejniethom f'oqsma xjentifiċi u teknoloġiċi għall-benefiċċju tat-tnejn.

1.5.2. *Valur miżjud tal-involviment tal-UE*

Il-Ftehim huwa bbażat fuq il-prinċipji tal-benefiċċju reċiproku, l-aċċess reċiproku għall-programmi u l-attivitajiet tal-parti l-oħra, li jkunu rilevanti għall-fini tal-Ftehim, in-nuqqas ta' diskriminazzjoni, il-ħarsien effettiv tal-proprjetà intellettwali u l-kondiviżjoni ekwa tad-drittijiet tal-proprjetà intellettwali (IPR) u l-isfruttament effettiv tar-riżultati. It-tiġdid ta' dan il-Ftehim se jippermetti għarfien xjentifiku akbar li jwassal għal opportunitajiet ta' aċċess għas-suq.

1.5.3. *Tagħlimiet miksuba minn esperjenzi simili fil-passat*

Abbażi tal-esperjenza li kien hemm s'issa fil-qasam tal-kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika, huwa meqjus li jkun ta' benefiċċju għaż-żewġ naħat li titkompla l-

kooperazzjoni fil-qasam tar-riċerka mal-Indja billi l-Ftehim jiġġedded għal ħames snin oħra.

1.5.4. *Kompatibbiltà u sinerġija possibbli ma' strumenti xierqa oħrajn*

It-tiġdid tal-Ftehim mal-Indja huwa kompletament konsistenti mal-qafas ta' politika ġenerali dwar il-kooperazzjoni internazzjonali fir-riċerka u l-innovazzjoni (COM(2012)497).

1.6. Tul ta' żmien u impatt finanzjarju

☑ Proposta/inizjattiva ta' **tul ta' żmien limitat**

– ☑ Il-proposta/l-inizjattiva fis-seħħ mis-17 ta' Mejju 2020 sas-16 ta' Mejju 2025

– ☑ Impatt finanzjarju mis-17/05/2020 sas-16/05/2025

☐ Proposta/inizjattiva **mingħajr limitu ta' żmien**

– Implimentazzjoni b'perjodu ta' prova minn SSSS sa SSSS,

– segwita minn tħaddim sħiħ.

1.7. Mod(i) ta' ġestjoni ppjanat(i)[14]

☑ **Ġestjoni diretta** mid-dipartimenti

– ☐ tal-Kummissjoni, inkluż mill-persunal tagħha fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni;

– ☐ mill-aġenziji eżekuttivi

☐ **Ġestjoni kondiviża** mal-Istati Membri

☐ **Ġestjoni indiretta** billi l-kompiti ta' implimentazzjoni tal-baġit jiġu fdati:

– ☐ lill-pajjiżi terzi jew lill-korpi li jkunu ħatru;

– ☐ lil organizzazzjonijiet internazzjonali u lill-aġenziji tagħhom (iridu jiġu speċifikati);

– ☐ lill-BEI u lill-Fond Ewropew tal-Investiment;

– ☐ lill-korpi msemmija fl-Artikoli 208 u 209 tar-Regolament Finanzjarju;

– ☐lill-korpi rregolati bil-liġi pubblika;

– ☐ lill-korpi rregolati bil-liġi privata b'missjoni ta' servizz pubbliku sa fejn jipprovdu garanziji finanzjarji adegwati;

– ☐ lill-korpi rregolati mid-dritt privat ta' Stat Membru li huma fdati bl-implimentazzjoni ta' sħubija pubblika-privata u li jipprovdu garanziji finanzjarji adegwati;

– ☐ lill-persuni fdati bl-implimentazzjoni ta' azzjonijiet speċifiċi fil-PESK skont it-Titolu V tat-TUE u li huma identifikati fl-att bażiku rilevanti.

– *Jekk tindika iżjed minn modalità ta' ġestjoni waħda, jekk jogħġbok agħti d-dettalji fit-taqsima "Kummenti".*

Kummenti

[14] Id-dettalji tal-modi ta' ġestjoni u r-referenzi għar-Regolament Finanzjarju jinstabu fis-sit BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

2. MIŻURI TA' ĠESTJONI

2.1. Ir-regoli għall-monitoraġġ u r-rappurtar

Speċifika l-frekwenza u l-kundizzjonijiet.

Il-parteċipazzjoni tal-entitajiet legali Indjani fil-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni u f'attivitajiet ta' kooperazzjoni oħrajn fil-kuntest tal-Ftehim se tiġi segwita b'mod regolari permezz tal-laqgħat tal-Kumitat Konġunt stabbilit bl-Artikolu 6(b) tal-Ftehim.

2.2. Sistema ta' ġestjoni u kontroll

2.2.1. Riskju/i identifikat(i)

Isiru laqgħat u kuntatti bilaterali b'mod regolari, u dan jippermetti li jkun hemm kondiviżjoni sistematika tal-informazzjoni u tal-kontroll. Ma ġie identifikat l-ebda riskju fis-sistema tal-kontroll.

2.2.2. Informazzjoni dwar is-sistema ta' kontroll intern li ġiet stabbilita

Ma japplikax

2.2.3. Stima tal-kostijiet u tal-benefiċċji tal-kontrolli u valutazzjoni tal-livell mistenni tar-riskju li jsiru l-iżbalji

Ma japplikax

2.3. Miżuri għall-prevenzjoni tal-frodi u tal-irregolaritajiet

Speċifika l-miżuri ta' prevenzjoni u ta' protezzjoni eżistenti jew previsti.

Meta jkun hemm bżonn jintużaw kuntratturi esterni jew jingħata kontribut finanzjarju lil partijiet terzi biex jiġi implimentat il-programm qafas, fjen ikun xieraq, il-Kummissjoni twettaq l-awditi finanzjarji, speċjalment jekk ikollha għalfejn tiddubita kemm ikun realistiku x-xogħol li jkun twettaq jew ġie deskritt fir-rapporti tal-attivitajiet.

L-awditi finanzjarji tal-Unjoni se jsiru jew mill-persunal tagħha jew minn esperti tal-kontabbiltà li jkunu ġew approvati skont il-liġi tal-parti li fuqha jkun qed isir l-awditu. L-Unjoni għandha l-libertà li tagħżel lil dawn l-esperti, filwaqt li tevita kull riskju ta' kunflitt ta' interess li tista' tkun indikatilha l-parti li jkun qed isirilha l-awditu. Barra minn hekk, hija u twettaq l-attivitajiet tar-riċerka, il-Kummissjoni se tiżgura li jitħarsu l-interessi finanzjarji tal-Unjoni billi jitwettqu verifiki effettivi u billi jkun hemm miżuri u penali proporzjonati li jservu ta' deterrent meta jiġu nnotati l-irregolaritajiet.

Sabiex jintlaħaq dan l-għan, ir-regoli dwar il-kontrolli, il-miżuri u l-penali, b'referenza għar-Regolamenti Nru 2988/95, Nru 2185/96 u Nru 883/2013, se jkunu inkorporati fil-kuntratti kollha li jintużaw fl-implimentazzjoni tal-Programm Qafas.

B'mod partikolari, il-kuntratti jridu jipprevedu l-punti li ġejjin:

- iż-żieda ta' klawsoli speċifiċi fihom sabiex jitħarsu l-interessi finanzjarji tal-UE huma u jitwettqu l-verifiki u l-kontrolli b'rabta max-xogħol imwettaq;

- it-twettiq ta' verifiki amministrattivi bħala parti minn miżuri kontra l-frodi, skont ir-Regolamenti Nru 2185/96 u Nru 883/2013;

- l-applikazzjoni ta' penali amministrattivi għal kull irregolarità sew intenzjonata kif ukoll ta' negliġenza fl-implimentazzjoni tal-kuntratti, skont ir-Regolament Qafas Nru 2988/95, inkluż mekkaniżmu għar-reġistrazzjoni f'listi suwed;

- il-fatt li l-ordnijiet ta' rkupru li jista' jkun hemm f'każ ta' irregolarità jew ta' frodi jridu jkunu jistgħu jiġu infurzati skont l-Artikolu 299 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

Barra minn hekk, il-persunal tad-Direttorat Ġenerali għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (id-DĠ Riċerka u Innovazzjoni) responsabbli għal dan se jwettaq, bħala miżura ta' rutina, programm ta' verifiki b'rabta mal-aspetti xjentifiċi u baġitarji tal-kooperazzjoni. L-Unità tal-Verifika Interna tad-DĠ Riċerka u Innovazzjoni se twettaq awditu intern u l-Qorti Ewropea tal-Awdituri se twettaq spezzjonijiet fuq il-post.

3. IMPATT FINANZJARJU STMAT TAL-PROPOSTA/TAL-INIZJATTIVA

3.1. Intestatura(i) tal-qafas finanzjarju pluriennali u l-linja(i) tan-nefqa affettwata(i) tal-baġit

- Linji baġitarji eżistenti[15]

Fl-ordni tal-intestaturi tal-qafas finanzjarju pluriennali u l-linji baġitarji.

L-intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	Linja baġitarja	Type of nefqa	Kontribuzzjoni			
	Intestatura 1a – Kompetittività għat-tkabbir u għall-impjiegi	Diff/Mhux diff[16].	mill-pajjiżi tal-EFTA[17]	minn pajjiżi kandidati[18]	minn pajjiżi terzi	skont it-tifsira tal-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju
1a	**08.01.05.01**	Mhux diff.	IVA	IVA	LE	LE
1a	**08.01.05.03**	Mhux diff.	IVA	IVA	LE	LE

- Linji baġitarji ġodda mitluba

Fl-ordni tal-intestaturi tal-qafas finanzjarju pluriennali u l-linji baġitarji.

L-intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	Linja baġitarja	Type of nefqa	Kontribuzzjoni			
	Number [L-Intestatura…..]	Diff./mhux diff.	mill-pajjiżi tal-EFTA	minn pajjiżi kandidati	minn pajjiżi terzi	skont it-tifsira tal-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju
	[XX.SS.SS.SS]		IVA/LE	IVA/LE	IVA/LE	IVA/LE

15 L-approprjazzjonijiet għall-perjodu 2021-2024 (il-Qafas Finanzjarju Pluriennali 2021-2027) u l-bażi ġuridika marbuta magħhom għadhom iridu jiġu adottati mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill.

16 Diff. = Approprjazzjonijiet Differenzjati / Mhux diff. = Approprjazzjonijiet Mhux Differenzjati.

17 EFTA: L-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Ħieles.

18 Pajjiżi kandidati u, fejn japplika, pajjiżi kandidati potenzjali mill-Punent tal-Balkani.

3.2. Impatt stmat fuq in-nefqa

3.2.1. Sommarju tal-impatt stmat fuq in-nefqa

Miljuni ta' EUR (sa tliet punti deċimali)

L-intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	1a	"Kompetittività għat-tkabbir u għall-impjiegi"

DĠ: RTD			Year 2020[19]	Year 2021	Year 2022	Year 2023	Year 2024	Year 2025	TOTAL
Approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett ta' programmi speċifiċi[20]									
Numru tal-linja baġitarja: **08.01.05.01**	Impenji	(1)	**0,040**	**0,060**	**0,060**	**0,060**	**0,060**	**0,020**	**0,300**
	Pagamenti	(2)	**0,040**	**0,060**	**0,060**	**0,060**	**0,060**	**0,020**	**0,300**
Numru tal-linja baġitarja: **08.01.05.03**		(3)	**0,008**	**0,012**	**0,012**	**0,012**	**0,012**	**0,004**	**0,060**
TOTAL tal-approprjazzjonijiet għad-DĠ RTD	Impenji	=1+1a +3	**0,048**	**0,072**	**0,072**	**0,072**	**0,072**	**0,024**	**0,360**
	Pagamenti	=2+2a +3	**0,048**	**0,072**	**0,072**	**0,072**	**0,072**	**0,024**	**0,360**

•TOTAL tal-approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett ta' programmi speċifiċi	(6)	**0,048**	**0,072**	**0,072**	**0,072**	**0,072**	**0,024**	**0,360**

19 Is-sena 2020 hija dik li fiha tibda l-implimentazzjoni tal-proposta jew tal inizjattiva. L-ammonti għall-2020 u l-2025 jikkorrispondu għal seba' xhur u ħames xhur rispettivament.

20 L-assistenza teknika u/jew amministrattiva u nefqa li jsostnu l-implimentazzjoni ta' programmi u/jew ta' azzjonijiet tal-UE (li qabel kienu l-linji "BA"), riċerka indiretta u riċerka diretta.

TOTAL tal-approprjazzjonijiet taħt l-INTESTATURA <1a> tal-qafas finanzjarju pluriennali	Impenji	=4+ 6	**0,048**	**0,072**	**0,072**	**0,072**	**0,072**	**0,024**	**0,360**
	Pagamenti	=5+ 6	**0,048**	**0,072**	**0,072**	**0,072**	**0,072**	**0,024**	**0,360**

Jekk il-proposta/l-inizjattiva taffettwa iżjed minn intestatura waħda:

•TOTAL tal-approprjazzjonijiet operazzjonali	Impenji	(4)								
	Pagamenti	(5)								
•TOTAL tal-approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett ta' programmi speċifiċi		(6)								
TOTAL tal-approprjazzjonijiet taħt l-INTESTATURI 1 sa 4 tal-qafas finanzjarju pluriennali (Ammont ta' referenza)	Impenji	=4+ 6								
	Pagamenti	=5+ 6								

L-intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	5	“Nefqa amministrattiva”

Miljuni ta’ EUR (sa tliet punti deċimali)

		Year 2020	Year 2021	Year 2022	Year 2023	Sena 2024	Sena 2025	TOTAL
DĠ: RTD								
•Riżorsi umani								
•Nefqa amministrattiva oħra								
TOTAL TAD-DĠ RTD	Approprjazzjonijiet							

TOTAL tal-approprjazzjonijiet taħt l-INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali	(Total tal-impenji = Total tal-pagamenti)							

Miljuni ta’ EUR (sa tliet punti deċimali)

		Year 2020[21]	Year 2021	Year 2022	Year 2023	Year 2024	Year 2025	TOTAL
TOTAL tal-approprjazzjonijiet taħt l-INTESTATURI 1 sa 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali	Impenji	**0,048**	**0,072**	**0,072**	**0,072**	**0,072**	**0,024**	**0,360**
	Pagamenti	**0,048**	**0,072**	**0,072**	**0,072**	**0,072**	**0,024**	**0,360**

[21] Is-sena 2020 hija s-sena li fiha tibda l-implimentazzjoni tal-proposta/l-inizjattiva. L-ammonti għall-2020 u l-2025 jikkorrispondu għal seba’ xhur u ħames xhur rispettivament.

3.2.2. *Stima tal-impatt fuq l-approprjazzjonijiet operattivi*

– ☑ Il-proposta/l-inizjattiva ma teħtieġx l-użu ta’ approprjazzjonijiet operazzjonali

Approprjazzjonijiet ta’impenn f’miljuni ta’ EUR (sa tliet punti deċimali)

Indika l-objettivi u r-riżultati ⇩			Year **N**		Year **N+1**		Year **N+2**		Year **N+3**		Daħħal is-snin kollha li hemm bżonn biex turi kemm idum l-impatt (ara l-punt 1.6)						**TOTAL**	
	OUTPUTS																	
	Tip[22]	Kost medju	Għadd	Kost	Għadd	Kost	Għadd	Kost	Għadd	Kost	Għadd	Kost	Għadd	Kost	Għadd	Kost	Għadd Totali	Kost totali
OBJETTIV SPEĊIFIKU Nru 1[23]…																		
- Output																		
- Output																		
- Output																		
Subtotal għall-objettiv speċifiku Nru 1																		
OBJETTIV SPEĊIFIKU Nru 2 …																		
- Output																		
Subtotal għall-objettiv speċifiku Nru 2																		
KOST TOTALI																		

22 L-outputs huma l-prodotti u s-servizzi li se jiġu fornuti jew jingħataw (pereżempju: l-għadd ta’ skambji ta’ studenti ffinanzjati, l-għadd ta’ km ta’ toroq mibnija, eċċ.).

23 Kif deskritt fil-punt 1.4.2. “Objettiv(i) speċifiku/speċifiċi…”

3.2.3. Impatt stmat fuq l-approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva

3.2.3.1. Sommarju

– ☐ Il-proposta/l-inizjattiva ma teħtieġx l-użu ta' approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva

– ☑ Il-proposta/l-inizjattiva teħtieġ l-użu ta' approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva, kif spjegat hawn taħt:

Miljuni ta' EUR (sa tliet punti deċimali)

	Year **2020**[24]	Year **2021**	Year **2022**	Year **2023**	Year **2024**	Year **2025**	**TOTAL**
HEADING 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali							
Riżorsi umani							
Nefqa amministrattiva oħra							
Subtotal HEADING 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali							
Outside HEADING 5[25] tal-qafas finanzjarju pluriennali							
Riżorsi umani	**0,040**	**0,060**	**0,060**	**0,060**	**0,060**	**0,020**	**0,300**
Other expenditure ta' natura amministrattiva	**0,008**	**0,012**	**0,012**	**0,012**	**0,012**	**0,004**	**0,060**
Subtotal Barra mill-INTESTATURA 5 of the multiannual financial framework	**0,048**	**0,072**	**0,072**	**0,072**	**0,072**	**0,024**	**0,360**
TOTAL	**0,048**	**0,072**	**0,072**	**0,072**	**0,072**	**0,024**	**0,360**

L-approprjazzjonijiet meħtieġa għar-riżorsi umani u għal infiq ieħor ta' natura amministrattiva se jiġu koperti b'approprjazzjonijiet mid-DĠ li diġà huma assenjati għall-ġestjoni tal-azzjoni u/jew intużaw mill-ġdid fid-DĠ, flimkien, jekk ikun meħtieġ, ma' kull allokazzjoni addizzjonali li tista' tingħata lid-DĠ maniġerjali skont il-proċedura annwali ta' allokazzjoni u fid-dawl tal-limitazzjonijiet baġitarji.

24 Is-sena 2020 hija s-sena li fiha tibda l-implimentazzjoni tal-proposta/l-inizjattiva. L-ammonti għall-2020 u l-2025 jikkorrispondu għal seba' xhur u ħames xhur rispettivament.

25 L-assistenza teknika u/jew amministrattiva u n-nefqa li jsostnu l-implimentazzjoni ta' programmi u/jew ta' azzjonijiet tal-UE (li qabel kienu l-linji "BA"), ta' riċerka indiretta u ta' riċerka diretta.

3.2.3.2. Stima tar-rekwiżiti tar-riżorsi umani

– ☐ Il-proposta/l-inizjattiva ma teħtieġx l-użu ta’ riżorsi umani.

– ☑ Il-proposta/l-inizjattiva teħtieġ l-użu tar-riżorsi umani, kif spjegat hawn taħt:

L-istima trid tiġi espressa f’unitajiet ekwivalenti għall-full-time

	Year **2020**	Year **2021**	Sena **2022**	Sena **2023**	Sena **2024**	Sena **2025**
•Karigi fil-pjan ta’ stabbiliment (uffiċjali u persunal temporanju)						
XX 01 01 01 (Kwartieri Ġenerali u l-Uffiċċji ta’ Rappreżentanza tal-Kummissjoni)						
XX 01 01 02 (Delegazzjonijiet)						
08 01 05 01 (Riċerka indiretta)	0,3	0,5	0,5	0,5	0,5	0,2
10 01 05 01 (Riċerka diretta)						
•Persunal estern (f’unità Ekwivalenti għal Full-Time: FTE)[26]						
XX 01 02 01 (AC, END, INT mill-“pakkett globali”)						
XX 01 02 02 (AC, AL, END, INT u JED fid-delegazzjonijiet)						
XX 01 04 **ss** [27] - fil-Kwartieri Ġenerali						
XX 01 04 **ss** [27] - fid-Delegazzjonijiet						
XX 01 05 02 (AC, END, INT – Riċerka indiretta)						
10 01 05 02 (AC, END, INT – Riċerka diretta)						
Linji baġitarji oħra (speċifika)						
TOTAL	0,3	0,5	0,5	0,5	0,5	0,2

XX huwa l-qasam ta’ politika jew it-titolu baġitarju kkonċernat.

Ir-riżorsi umani meħtieġa jiġu mill-persunal tad-DĠ li diġà jkun assenjat għall-immaniġġjar tal-azzjoni u/jew ġie riallokat fid-DĠ, jekk ikun meħtieġ, flimkien ma’ kull allokazzjoni addizzjonali li tista’ tingħata lid-DĠ maniġerjali skont il-proċedura annwali ta’ allokazzjoni u fid-dawl tal-limiti baġitarji.

Deskrizzjoni tal-kompiti li jridu jitwettqu:

Uffiċjali u aġenti temporanji	Tħejjija u ġestjoni tal-laqgħat tal-Grupp Konġunt Konsultattiv stabbilit bl-Artikolu 6(b) tal-Ftehim, kif ukoll segwitu tal-funzjonament u tal-implimentazzjoni tal-Ftehim. Il-kalkoli jsiru b’mod proporzjonat skont kemm ikollu tul il-Ftehim.
Il-persunal estern	

26 AC = Persunal Kuntrattwali; AL = Persunal Lokali; END = Espert Nazzjonali Sekondat; INT = persunal tal-aġenzija; JED = Esperti Żgħażagħ f’Delegazzjonijiet.

27 Sottolimitu massimu għall-persunal estern kopert minn approprjazzjonijiet operazzjonali (li qabel kienu l-linji “BA”).

3.2.4. *Kompatibbiltà mal-qafas finanzjarju pluriennali attwali*

– ☑ Il-proposta/l-inizjattiva hija kompatibbli mal-qafas finanzjarju pluriennali attwali.

Il-Qafas Finanzjarju Pluriennali 2021-2027 għadu jrid jiġi adottat mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill.

3.2.5. *Kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi*

– ☑ Il-proposta/l-inizjattiva ma tipprevedix il-kofinanzjament minn partijiet terzi.

Approprjazzjonijiet f'miljuni ta' EUR (sa tliet punti deċimali)

	Year **N**	Year **N+1**	Year **N+2**	Year **N+3**	Daħħal is-snin kollha li hemm bżonn biex turi kemm idum l-impatt (ara l-punt 1.6)			Total
Speċifika l-korp ta' kofinanzjament								
Approprjazzjonijiet TOTALI kofinanzjati								

3.3. **L-impatt stmat fuq id-dħul**

– ☑ Il-proposta/l-inizjattiva ma tħalli l-ebda impatt finanzjarju fuq id-dħul.

Miljuni ta' EUR (sa tliet punti deċimali)

Linja baġitarja tad-dħul:	Approprjazzjonijiet disponibbli għas-sena finanzjarja attwali	Impatt tal-proposta/l-inizjattiva						
		Year **N**	Year **N+1**	Year **N+2**	Year **N+3**	Daħħal is-snin kollha li hemm bżonn biex turi kemm idum l-impatt (ara l-punt 1.6)		
Artikolu ….								

Għad-dħul mixxellanju "assenjat", speċifika l-linja jew il-linji tan-nefqa tal-baġit li huma affettwati.

Speċifika l-metodu biex jiġi kkalkulat l-impatt fuq id-dħul.